

# Sun Lustre On-Site Implementation Services for Medium Configurations

## PS-LUSTRE-MEDIUM

### Poland

#### 1. Zasięg

W ramach ustalonej ceny za usługę firma Sun zapewnia Klientowi projekt, integrację na miejscu oraz testy akceptacyjne elementów funkcjonalnych implementacji jednej (1) średniej konfiguracji systemu plików Lustre („oprogramowanie objęte usługą”) w sposób opisany poniżej, w części 2 („usługa”). Średnia konfiguracja obejmuje maksymalnie dwadzieścia (20) systemów klienckich (dodatkowe systemy mogą zostać skonfigurowane w ramach rozliczenia na podstawie czasu i materiałów). Do elementów funkcjonalnych należą: dwa (2) serwery metadanych, cztery (4) serwery do przechowywania obiektów, jedna (1) macierz dyskowa, osiem (8) serwerów do przechowywania danych, cztery (4) adaptory magistrali hosta w technologii Fibre Channel (HBA) oraz oprogramowanie objęte usługą. Firma Sun skompiluje oprogramowanie objęte usługą dla dwóch (2) różnych rodzajów klientów (dla wersji OS i Kernel); kompilacja dla dodatkowych klientów zostanie przeprowadzona w ramach rozliczenia na podstawie czasu i materiałów, według stawki obowiązującej w danym momencie w firmie Sun. Firma Sun dołoży wszelkich ekonomicznie uzasadnionych starań w celu należytego świadczenia usługi.

Ograniczenia: Oprogramowanie objęte usługą zostało zaprojektowane do użytkowania wyłącznie na sprzęcie przeznaczonym specjalnie dla oprogramowania objętego usługą („odpowiedni sprzęt”) i Klient nie może uruchamiać na odpowiednim sprzęcie żadnego innego oprogramowania. Przed rozpoczęciem usługi Klient musi usunąć z odpowiedniego sprzętu wszelkie dane i oprogramowanie, jeżeli takie istnieją, i to on ponosi wyłączną odpowiedzialność za utworzenie kopii zapasowej takich danych. Implementacja jakiegokolwiek oprogramowania poza oprogramowaniem objętym usługą jest w sposób wyraźny wyłączona z zakresu niniejszej usługi.

Warunkiem wstępnym wykonania niniejszej usługi jest zakup odpowiedniego sprzętu. Taki zakup jest przedmiotem osobnych warunków, w tym warunków płatności.

#### 2. Zadania i składniki usługi firmy Sun

- **Rozpoczęcie realizacji usługi.** Na początku realizacji projektu firma Sun przeprowadzi spotkanie wstępne z osobami kontaktowymi Klienta w celu określenia ostatecznego podejścia do projektu oraz omówienia ról, obowiązków, przygotowania miejsca i harmonogramu prac. Na spotkaniu wstępnym przedstawiciele firmy Sun oraz Klienta zapoznają się z kwestiami dotyczącymi zasobów niezbędnych do świadczenia usługi, takimi jak dostępne miejsce do pracy, dostęp do telefonów, kopiarek, faksów, połączeń sieci LAN, napędów taśmowych, sal konferencyjnych oraz urządzeń drukujących. Spotkanie wstępne będzie trwać nie dłużej niż 4 godziny.
- **Projekt usługi.** Po przeprowadzeniu spotkania wstępnego firma Sun zorganizuje spotkanie projektowe z przedstawicielami Klienta w celu zapoznania ich z oprogramowaniem objętym usługą oraz konfiguracją i wymaganymi funkcjami odpowiedniego sprzętu. Firma Sun przedstawi wymagania dotyczące konfiguracji i funkcji następujących elementów: dwa (2) serwery metadanych, cztery (4) serwery do przechowywania obiektów, jedna (1) macierz dyskowa, osiem (8) serwerów do przechowywania danych, cztery (4) adaptory magistrali hosta w technologii Fibre Channel (HBA) oraz oprogramowanie objęte usługą, a także przyjmie informacje wyjściowe od Klienta („specyfikacja projektu”). Klient przekaże firmie Sun nazwy hostów, adresy IP oraz wymagania dotyczące konfiguracji sieci. Firma Sun przeprowadzi z Klientem konsultacje dotyczące wszelkich dostosowanych do jego potrzeb zmian w konfiguracji oprogramowania objętego usługą, które ma zostać zaimplementowane na miejscu. Spotkanie projektowe dotyczące zakresu implementacji

oprogramowania objętego usługą będzie trwać nie dłużej niż 4 godziny.

- **Projekt na miejscu – implementacja.** Firma Sun przeprowadzi implementację oprogramowania objętego usługą w sposób opisany w specyfikacji projektu.
- **Testy implementacji.** Firma Sun przeprowadzi serię testów w celu określenia, czy oprogramowanie objęte usługą działa zgodnie ze specyfikacją projektu („testy implementacji”). W ramach testów implementacji zostaną przeprowadzone następujące działania: test obciążeniowy sprzętu, test samodiagnostyczny sieci Lustre Network (LNET), badanie wydajności dysków, ponowne uruchomienie i operacje wejścia/wyjścia.
- **Przekazanie informacji Klientowi.** Firma Sun zorganizuje spotkanie z Klientem, aby:
  - przekazać informacje, które pomogą Klientowi zrozumieć technologię file striping i zarządzać nią,
  - przedstawić w ogólnym zarysie oprogramowanie objęte usługą,
  - pomóc Klientowi opracować odpowiednią strategię tworzenia i odzyskiwania kopii zapasowych dla oprogramowania objętego usługą oraz
  - uzyskać od Klienta potwierdzenie wykonania usługi na odpowiednim formularzu („formularz potwierdzenia wykonania”). Niepodpisanie przez Klienta formularza potwierdzenia wykonania nie ma wpływu na zatwierdzenie wykonania usługi.

### 3. Obowiązki Klienta

Klient musi udostępnić firmie Sun:

- dane głównej osoby kontaktowej, która zadba o:
  - Zapewnienie wsparcia dla personelu Klienta zgodnie z wymogami firmy Sun w zakresie świadczenia usługi.
  - Przekazanie w odpowiednim czasie informacji (w tym informacji dotyczących istniejącej infrastruktury informatycznej, map sieciowych, adresów IP, list kontroli dostępu dla routerów, reguł zapory, możliwości operacyjnych infrastruktury informatycznej organizacji oraz informacji związanych z zarządzaniem systemem) oraz zasobów zgodnie z wymogami firmy Sun w celu umożliwienia wykonania zadań opisanych w niniejszej usłudze.
  - Dyspozycyjność dla firmy Sun na miejscu przez okres trwania usługi.
  - Koordynowanie wszystkich niezbędnych spotkań z personelem Klienta.
  - Odbieranie wszelkich składników powstałych w wyniku wykonywania niniejszej usługi.
- Zapewnienie dostępu do maksymalnie 20 systemów klienckich w celu przeprowadzenia testów implementacji.
- Zapewnienie w razie potrzeby dostępu do odpowiedniego personelu informatycznego Klienta.
- Udostępnienie miejsc parkingowy oraz przepustek, które będą potrzebne firmie Sun do wykonania usługi.
- Dostarczenie na życzenie firmy Sun informacji i wsparcia dostawców wyposażenia i usług innych niż firma Sun w odpowiednim czasie (tj. w czasie, który nie wpływa niekorzystnie na sporządzony przez firmę Sun harmonogram świadczenia usługi).
- Przedstawienie procedury dalszego postępowania na wypadek, gdyby firma Sun nie uzyskała na czas odpowiedzi pozwalających na wykonanie usługi z zachowaniem ustalonych ram czasowych.
- Zapewnienie dostępu do rozwiązań technicznych i/lub związanych z zarządzaniem w przypadku podejmowania decyzji o znaczeniu krytycznym dotyczących usługi. Wymagany będzie 24-godzinny

czas odpowiedzi na wszystkie notatki oznaczone jako „wymagające podjęcia decyzji”.

- Zapewnienie wszystkich produktów innych firm wymaganych do wykonania usługi oraz odpowiednich licencji i praw mających w ich przypadku zastosowanie na wyłączny własny koszt.
- Regularne tworzenie kopii zapasowych wszystkich danych w miejscu wykonywania Usługi. Klient przyjmuje do wiadomości, że firma Sun nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej z danymi Klienta.

#### **4. Postanowienia dodatkowe**

- Czas wykonywania usługi jest szacowany na podstawie wiedzy technicznej firmy Sun, z uwzględnieniem 40-godzinnego tygodnia pracy w ramach obowiązujących godzin pracy lub 8-godzinnego dnia w ramach obowiązujących godzin pracy, a także na podstawie dostępności informacji udzielanych na żądanie firmy Sun. Rzeczywisty czas wykonywania usługi może odbiegać od oszacowanego czasu.
- Data rozpoczęcia realizacji usługi zostanie ustalona za porozumieniem Stron.
- Oprogramowanie objęte usługą zostanie udostępnione przez firmę Sun do pobrania na mocy osobnych warunków umów licencyjnych. Oprogramowanie objęte usługą podlega powszechnej licencji publicznej GNU (General Public License – GPL). Wsparcie w zakresie oprogramowania objętego usługą nie wchodzi w skład niniejszej usługi.
- Firma Sun wykona usługę wyłącznie w jednej lokalizacji. Lokalizacja obejmuje jeden budynek, a określenie, czy umiejscowienie jednego lub więcej elementów odpowiedniego sprzętu obejmuje w rzeczywistości jedną lokalizację, leży wyłącznie w gestii firmy Sun. Uwzględnienie dodatkowych lokalizacji będzie wymagać od firmy Sun poniesienia dodatkowych kosztów związanych z podróżami i pracą według obowiązujących w danym momencie stawek za czas pracy i zużyte materiały („stawki za czas i materiały”).
- Zadania i składniki zawarte w niniejszym opisie usługi będą uważane za zaakceptowane przez Klienta w momencie ich odbioru.
- Klient przydzieli firmie Sun personel pomocniczy o odpowiednim przeszkoleniu w zakresie wykonywanych obowiązków (np. odpowiednio przeszkolonego administratora systemu).
- Spotkania będą się odbywać w terminach (data i godzina) oraz miejscach zaakceptowanych wspólnie przez Strony.
- Firma Sun zastrzega sobie prawo do korzystania według własnego uznania z usług podwykonawców w dowolnej roli w ramach usługi.
- Firma Sun wykona w ramach świadczenia usługi jedynie te zadania i dostarczy te składniki, które zostały wyraźnie wyszczególnione.
- Usługa będzie wykonywana w ramach standardowych godzin pracy, a nie wszystkie części usługi mogą wymagać wykonania na miejscu, w lokalizacji wskazanej przez Klienta.
- Implementacja zaleceń wynikających z wykonania usługi znajduje się poza zakresem niniejszej usługi.
- Klient zapewni dostęp do centrum przetwarzania danych Klienta oraz do wszystkich niezbędnych dokumentów i systemów w ciągu 24 godzin od rozpoczęcia wykonywania usługi lub od przybycia pracowników firmy Sun na miejsce, w zależności od tego, który z tych warunków wystąpi wcześniej. Jeśli firma Sun nie uzyska w tym czasie dostępu do centrum przetwarzania danych lub do wszystkich niezbędnych dokumentów, Klient zostanie obciążony opłatą według obowiązujących w danym momencie w firmie Sun stawek za czas i materiały za każdy dzień lub część dnia, w którym dostęp

do centrum przetwarzania danych lub dokumentów nie będzie możliwy. Jeśli pracownicy firmy Sun staną przed koniecznością opuszczenia miejsca wykonywania usługi i ponownego powrotu z powodu niezapewnienia przez Klienta fizycznego dostępu lub dostępu do dokumentów, Klient zostanie obciążony kosztami podróży w obie strony według obowiązujących w danym momencie w firmie Sun stawek za czas i materiały.

- Po ukończeniu wykonywania usług przez firmę Sun odpowiedzialność za zarządzanie składnikami wykonanej usługi (w tym sprzętem i oprogramowaniem) przechodzi na Klienta. W późniejszym czasie firma Sun będzie zajmować się składnikami wykonanej usługi wyłącznie w ramach odpowiedzialności firmy Sun określonej w osobnych umowach dotyczących pomocy technicznej zawartych pomiędzy firmą Sun a Klientem, a czynności te będą wykonywane za odpowiednimi opłatami.

Niniejsza usługa podlega postanowieniom istniejącej umowy o świadczeniu usług zawartej z firmą Sun, regulującej kwestie świadczenia usług. Jeśli Klient nie zawarł z firmą Sun umowy na świadczenie usług, usługi będą świadczone przez firmę Sun zgodnie z warunkami podanymi na stronie [www.sun.com/sales/salesterms](http://www.sun.com/sales/salesterms). Niniejszy opis usługi lub zakres prac nie stanowi oferty firmy Sun. Usługi opisane wyżej zależą od dostępności i jeżeli nie stwierdzono inaczej, są dostępne jedynie na terenie wymienionego wyżej kraju. Wszelkie odniesienia do „Klienta” w niniejszym opisie usługi lub zakresie prac dotyczą strony uprawnionej do korzystania z usług.

Ostatnia aktualizacja: kwiecień 2009 r.